

HBL

حبيب بنك المحدود
HABIB BANK LIMITED

الشروط والأحكام العامة للحسابات والخدمات المصرفية لبنك

حبيب بنك المحدود خاضع لترخيص مصرفي صادر من البنك
المركزي لدولة الامارات العربية المتحدة

600 522 228 | www.hbl.com/uae

الشروط والأحكام العامة للحسابات والخدمات المصرفية لبنك: حبيب بنك ليمتد ، الإمارات العربية المتحدة

مقابل قيام بنك حبيب بنك ليمتد ، الإمارات العربية المتحدة (ويشار إليه فيما بعد بـ"البنك" وهو التعبير الذي يشمل خلفاؤه والمتنازل اليهم القانونيين، بالموافقة على فتح حساب (كما هو معروف فيما بعد) للعميل أو قيام العميل بتنفيذ أى معاملة أو خدمة (كما تم تعريفها فيما بعد) يوافق العميل بموجبه على هذه الشروط والأحكام)، بالإضافة الى شروط وأحكام أخرى تصدر عن البنك تتعلق بالحساب/ الحسابات والخدمات المصرفية.

تتطبق هذه الشروط والأحكام على جميع الحسابات المصرفية أيا إن كان نوعها التي يقوم العميل بفتحها أو الإحتفاظ بها لدى البنك وتحكم هذه الشروط والاحكام جميع المعاملات التي تتم من خلال تلك الحسابات.

يعتبر توقيع العميل على نماذج وطلبات فتح الحسابات الخاصة بالبنك أو الاشتراك في أو إستخدام أى من الخدمات/ المنتجات التي يقدمها البنك وتنفيذ أى معاملة لدى البنك قبولا لهذه الشروط والأحكام وأية تعديلات تطرأ عليها من وقت لآخر.

الصياغة:

- تشمل الكلمات التي ترد بصيغة المفرد الجمع والعكس بالعكس.
- وبالنسبة للحسابات المشتركة فإن الإشارة الى عميل واحد سوف تشمل جميع العملاء الذين فتح الحساب بإسمهم مالم تدل القرينة على خلاف ذلك.
- الكلمات التي تشير الى أحد الجنسين سوف تشمل المالك الفرد أو المؤسسة أو الشركة أو الهيئة أو أى شخص معنوي.
- تشكل هذه الشروط والأحكام وتعديلاتها جزءا لايتجزأ من مستندات فتح الحساب ومستندات الخدمة المصرفية المعنية التي يقدمها العميل.

تعريفات:

في هذه الشروط والأحكام، يكون للكلمات والعبارات التالية المعاني المقابلة لها مالم يقتض السياق خلاف ذلك.

حساب: ويقصد به أى من الحسابات التالية: حساب جاري، حساب توفير، حساب تحت الطلب / ودائع ثابتة، وألى نوع من أنواع الحسابات و/أو الودائع التي تم فتحها لدى البنك بأى إسم.

البنك: ويقصد به بنك..... وفروعه وخلفاؤه والمتنازل اليهم القانونيين.

العميل: ويقصد به أى شخص طبيعي أو اعتباري يمتلك حساب لدى البنك و/أو مشترك أو مستخدم للخدمة المصرفية.

الخدمة المصرفية: ويقصد بها أى خدمة / خدمات مصرفية يقدمها البنك الى العميل ومنها على سبيل المثال ودون تحديد، الخدمات المصرفية من خلال فروع البنك و/أو عبر الإنترنت و/أو الأعمال المصرفية الهاتفية و/أو الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك و/أو معاملات السحب والإيداع والسداد من خلال أجهزة الصراف الآلي و/أو أجهزة الإيداع النقدي و/أو إجراء الدفعات عبر الإنترنت و/أو أى وسيلة تكنولوجية أخرى و/أو أى نوع من الخدمات المصرفية التي يقدمها البنك الى العميل في أى وقت.

الوكيل: ويقصد به الشخص المعين أو المعتمد من البنك لدعم أو تقديم الخدمة المصرفية.

المستفيد: ويقصد به الشخص المفوض بإستلام أى أموال من خلال الخدمة المصرفية .

تعليمات العميل: ويقصد بها التعليمات التي يصدرها العميل الى البنك من وقت لآخر بخصوص الحساب.

تعليمات البنك الاليكترونية: ويقصد بها مستندات البنك الاليكترونية المتوفرة عبر الانترنت وأجهزة الصراف الآلي وخدمة العمليات البنكية من خلال الهاتف الثابت / المتحرك أو تعليمات التشغيل أو التوجيهات الإرشادية الصادرة عن البنك سواء بشكل كتابي أو في دليل البنك على موقعه على الإنترنت.

الإنترنت: ويقصد به مجموعة من المعلومات المخزنة في جهاز كمبيوتر ومتاحة عبر الشبكة عالمياً.

سويقت: ويقصد به وسيلة إتصال مالية عالمية خاصة بين البنوك تسهل من خلال شبكة حاسوب الإتصالات بين البنوك في مختلف دول العالم.

تعريف المستخدم: ويقصد به رقم أو كلمة تعريف المستخدم المقدم من البنك الى العميل بغرض تعريف العميل عند إستخدام الخدمة المصرفية.

يوم عمل: ويقصد به أى يوم يكون فيه البنك مفتوحاً للتعاملات.

رقم التعريف الهاتفي: ويقصد به رقم التعريف الهاتفي السري والذي يسمح للعميل اذا استخدم مع تعريف المستخدم الدخول الى الخدمة المصرفية الهاتفية. وقد يعني أيضاً الرقم السري لبطاقة الصراف الآلي التي أصدرها البنك للعميل.

رقم التعريف الشخصي: ويقصد به رقم التعريف الشخصي الذي يتم إصداره لحامل البطاقة و/أو الرقم الذي يختاره حامل البطاقة لتمكينه من إستخدام البطاقة في أجهزة الصراف الآلي ومحلات التجزئة التي تقبل الدفع بالبطاقة ونقاط الخدمة الذاتية.

تاريخ الإستحقاق: ويقصد به التاريخ الذي تصبح فيه الأموال التي تعود لمعاملة مصرفية متاحة للمستفيد.

البطاقة: ويقصد بها بطاقة أجهزة الصراف الآلي أو أي بطاقة أخرى يصدرها البنك للعميل لإستخدامها للسحب النقدي من أجهزة الصراف الآلي لشراء البضائع والخدمات عبر الإنترنت أو الهاتف أو أي وسيلة أخرى حيث لا يكون هناك وجود فعلي للبطاقة في وقت المعاملة متى ماسمح البنك بذلك.

حامل البطاقة: ويقصد به أى شخص يتم إصدار البطاقة بإسمه لتنفيذ المعاملات المصرفية من خلال الحساب, ويشمل حامل البطاقة الرئيسي والإضافي (إن وجد).

ا. الحسابات المصرفية:

شروط عامة:

بالإضافة الى الشروط والأحكام –إن وجدت- المبينة في نموذج الطلب الذي قام العميل بتعبئته,يوافق العميل بأن الشروط والأحكام التالية سوف تنطبق على جميع أنواع الحسابات المفتوحة لدى البنك.

(1) يقر العميل أنه لن يتم فتح أى حساب قبل إستيفاء جميع المستندات التي يطلبها البنك وفق تقديره المطلق.

(2) يجوز للبنك، وفق تقديره المطلق إصدار دفتر شيكات للعميل، ويمكن تسليم دفتر الشيكات للعميل أو ممثله المفوض من خلال الفرع الذي فتح لديه الحساب أو إرساله للعميل بالبريد العادي أو الممتاز على عنوان العميل الموضح في طلب فتح الحساب وذلك على مسؤولية العميل المطلقة ودون أى مسؤولية على البنك.

(3) يحق للبنك وفق تقديره المطلق، أن يقيد على حساب العميل أية شيكات أو سندات تحويل أو سندات إذنية أو أوامر دفع مسحوبة أو مقبولة من طرف العميل أو وكيله المفوض وأن ينفذ وفق تقديره المطلق، أية تعليمات تتعلق بالحساب على الرغم من أن مثل ذلك القيد أو التنفيذ قد ينتج عنه أن يصبح الحساب مدينأ أو أن يزيد حد السحب على المكشوف، دون الإخلال بحق البنك في أى وقت بعدم السماح بالسحب على المكشوف أو تجاوز هذا الحد. ويكون العميل مسئولاً عن أي سحب على المكشوف أو إلزام قد ينشأ عن أو يكون متعلقاً بالحساب.

(4) في حالات الوفاة أو إنعدام الأهلية أو حل أو إفسار أو إفلاس العميل أو حدوث أية حالات مماثلة،لايتحمل البنك أية مسؤولية عن اية خسائر تنشأ عن أية تعاملات في الحساب مالم وإلى أن يتلقى إشعاراً خطياً بذلك مصحوباً بمستندات مقبولة وفق تقدير البنك المطلق.

عندها يقوم البنك بتعليق كافة التعاملات في الحساب الى أن يتم تصويب وضع الحساب وفقاً للقوانين المعمول بها.

(5) يتحمل العميل كافة التكاليف والنفقات والمسئوليات والالتزامات فيما يتصل بأى حساب يكون بأى عملة كانت، بما في ذلك ودون حصر أية قيود، أو قرارات قانونية أو تنظيمية دولية أو محلية سارية المفعول.

ولا يتحمل البنك المسؤولية عن أى خسائر أو تأخير نتيجة تلك القيود. تخضع السحوبات بالعملة الأجنبية لتوفرها في فرع البنك المعنى. وتتم إجراءات التحويل من عملة الى أخرى وفقاً لسعر الصرف المعمول به لدى البنك حسبما يحدده البنك من حين لآخر بتاريخ تنفيذ عملية التحويل.

(6) تعتبر جميع المبالغ والأوراق المالية والسندات والضمائم والأسهم ووثائق الشحن والعملاء الورقية والمعدنية والذهب وأية أصول ذات قيمة وأموال مهمما كانت طبيعتها والتي تكون في حوزة البنك بإسم العميل، وسواء كانت بشكل حساب مهما كان نوعه بأنها ضمان لدى البنك لتأمين دفع الرصيد المدين للمستحق للبنك والناشئ بموجب هذه الشروط والأحكام أو بموجب أى إتفاقية تسهيلات مصرفية أو قرض، تم منحها للعميل.

علاوة على ذلك، يوافق العميل على أن تبقى في حوزة البنك بوصفها "ضمانات مقابل تسهيلات إئتمانية أو قروض" لحين سداد كافة إلتزامات العميل تجاه البنك بالكامل بما في ذلك الفوائد المستحقة والعمولات والمصاريف والنفقات الأخرى المستحقة.

لم يقر العميل بسداد هذه الإلتزامات عند أول طلب من البنك فإن العميل يفوض البنك بإجراء المقاصة بينها والمحجوزات في حساب "الضمانات مقابل تسهيلات إئتمانية أو قروض" وذلك دون الرجوع الى العميل ودون الحاجة الى إرسال إشعار مسبق. إن هذا التفويض نهائي ولا يحق للعميل الرجوع عنه إلا بموافقة البنك الخطية، ويحق للبنك في أى وقت إجراء المقاصة بين أرصدة حسابات العميل الدائنة والمدينة، ويكون الرصيد المدين لأى من حسابات العميل مكفولاً بالرصيد الدائن لأى من حساباته الأخرى بما في ذلك الحسابات

المفتوحة بأى عملة أجنبية، ويحق للبنك كذلك أن يخصم من أى حساب للعميل يكون مفتوحاً لدى البنك قيمة الكمبيالات والكفالات والشيكات والسحوبات التي يقوم العميل بتقديمها أو شرائها أو توقيعها.

(7) مع مراعاة القوانين المطبقة، أى تأخير أو سهو من قبل البنك في ممارسة أو تنفيذ أى حق أو تدابير ناتجة عن الحساب (سواء كلياً أو جزئياً) لن يفسر على أنه تنازل عن ذلك الحق أو تلك التدابير.

(8) مالم يتم الإتفاق على غير ذلك، يقوم البنك بإرسال كشف حساب شهري الى العميل عن طريق البريد العادي . ويحق للبنك أن يرسل للعميل كشف حساب على بريده الإلكتروني المحتفظ به لدى البنك ويعفى ذلك البنك من إرسال كشوف حساب بالبريد العادي للعميل.

(9) يجب على العميل أن يقوم بمراجعة كشف الحساب بعناية عند إستلامه، ويلتزم العميل بإخطار البنك خطياً في حالة وجود أى خطأ أو إختلاف خلال (30) ثلاثين يوماً من تاريخ إرسال الكشف الى عنوان العميل كما هو موضح في سجلات البنك. وبخلاف ذلك، يعتبر كشف الحساب (سواء تم إرساله بالبريد أو إلكترونياً) صحيحاً ونهائياً ولا يحق للعميل الاعتراض عليه . إذا لم يستلم العميل كشفاً عن أى فترة، فإن العميل سيكون مسؤولاً عن طلب كشف من البنك خلال شهر واحد من التاريخ الذي يتم فيه عادة إرسال ذلك الكشف اليه.

(10) يجب أن يقوم العميل فوراً بإخطار البنك خطياً عن أى تغييرات تطرأ على البيانات المقدمة في طلب/ نموذج بيانات العميل / فتح حساب.

(11) يجوز منح العميل خيار الإطلاع على كشف حسابيه من خلال موقع البنك على شبكة الانترنت إذا اشترك في الخدمة المصرفية عبر الانترنت. إذا إختار العميل هذه الخدمة، فيمجرد توفر كشف الحساب على موقع البنك على الانترنت، سيقوم البنك بتوجيه إخطار الى العميل على عنوان بريده الإلكتروني المسجل بسجلات البنك.

(a) سيعتبر البنك أنه قد قام بتسليم كشف الحساب الى العميل عند إستلام العميل للإخطار المشار اليه أعلاه.

(b) يوافق العميل على أنه سيقوم بإخطار البنك خلال(7)سبعة ايام من إستلام الإخطار في حالة عدم قدرته على الإطلاع على كشف الحساب. وعند إنتهاء تلك المدة سيعتبر العميل على أنه قد إستلم وإطلع ووافق على كشف الحساب.

(c) بالإضافة الى ماذكر أعلاه، يقر العميل بالمخاطر المرتبطة بالبيانات المستلمة من خلال الانترنت / بالبريد الإلكتروني بما في ذلك أى معلومات سرية قد يتم الوصول اليها أو مشاهدتها من قبل الغير. ويبريء العميل البنك وموظفيه ومسئوليهم وممثليه من المسؤولية عن الأضرار التي قد يتكبدها العميل بشكل مباشر أو غير مباشر بسبب ذلك الوصول أو الإطلاع غير المصرح به من قبل الغير أو الإفصاح لهم عن معلومات سرية شريطة التزام البنك بمعايير الحماية الكافية لنظم المعلومات.

(d) يدرك العميل ويوافق على أن حفظ معلومات إسم المستخدم وكلمة السر وبيانات الحساب ونشاط الحساب والعمليات التي تتم من خلاله ورصيد الحساب وغيرها من المعلومات التي يتم حفظها على الحساب الآلي الخاص بالعميل سيتم حفظها على مسؤولية العميل الخاصة ولن يكون البنك مسؤولاً عن أى وصول غير مسموح به أو أى إفصاح عن المعلومات للغير.

(e) سيقوم البنك بإتخاذ إجراءات الحماية المناسبة قبل تمرير أية معلومات أو بيانات الى العميل من خلال البريد الإلكتروني أو الانترنت أو الهاتف المتحرك.

(f) يوافق العميل بأن البنك قد يقيد او يقوم بإنهاء إستخدام العميل لخدمة إستلام الكشف عن طريق الانترنت حسب تقديره المطلق. كما يوافق العميل على أن البنك قد يوقف إرسال كشوف الحساب اليه عن طريق البريد إذا إختار إستخدام تلك الخدمة.

(12) يوافق العميل بأن البنك سوف يتقيد بالقوانين المعمول بها وتعليمات السلطات المختصة بشأن تجميد أى أموال في حساب العميل أو إتخاذ أى إجراء ضروري إدارى البنك أن هذه الأموال تم الحصول عليها بوسائل أو معاملات غير قانونية. يجوز أن يقوم البنك بالإبلاغ عن أى عمليات غسيل أموال مشتبه بها أو مؤكدة أو أنشطة أو معاملات أخرى غير قانونية تخص الحساب أو الخدمة المصرفية الى السلطات المختصة الى دولة الإمارات العربية المتحدة. كما يوافق العميل بأنه يحق للبنك تجميد الأرصدة الدائنة في أى حساب تنفيذاً لأمر محكمة مختصة أو تنفيذاً لتعليمات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أو أى جهة ذات صلاحية.

(13) يحق للبنك ويفوض العميل بموجبه البنك، بالخصم من حساب العميل (وفي حال عدم وجود رصيد لكشف الحساب) وذلك في حالة إيداع أى أموال نتيجة لخطأ بنظام الحاسب الآلي أو خطأ تقني أو خلل بالأجهزة أو خطأ بشري أو خطأ في نظام المقاصة أو لأى سبب آخر دون أى مسؤولية على البنك.

(14) يوافق العميل على أنه يحق للبنك تعديل أو تغيير رقم الحساب أو رقم تعريف العميل في أى وقت مع إشعار العميل مسبقاً بذلك.

(15) مع مراعاة أى متطلبات حد أدنى للرصيد أو رسوم الخدمة المصرفية و/ أو الى متطلبات أخرى يجوز للعميل أن يطلب من البنك خطياً (أو عن طريق الخدمة المصرفية عبر الانترنت متى ما كان ذلك ممكناً) إنشاء وفتح حساب إضافي برقم حساب مختلف. ومالم يتم الإتفاق بخلاف ذلك تنطبق هذه الشروط والأحكام على

الحسابات ذات الارقام اللاحقة / التابعة وأى حسابات ذات أرقام إضافية لاحقة/ تابعة مفتوحة لدى البنك ومرتبطة برقم الحساب الأساسي الخاص بالعميل دون أى حاجة لتوقيع مستندات فتح حسابات جديدة لكل رقم لاحق أو أرقام لاحقة إضافية.

16) دون المساس بما ذكر في البند السابق، إذا تم في أى وقت إعادة شيكات صادرة من الحساب الخاص بالعميل دون دفع بسبب عدم كفاية الرصيد بالحساب، يجوز للبنك أن يغلق الحساب بموجب القوانين المعمول بها وتعليمات مصرف الإمارات المركزي . يجب على العميل إعادة دفتر الشيكات الخاص بالحساب المغلق، ويدرك العميل بأن البنك سيبلغ مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وأى جهة مختصة عن ذلك الحساب والبيانات المتعلقة به.

17) يمكن للعميل أن يقوم بإغلاق الحساب في أى وقت وذلك بتوجيه إشعار كتابي الى البنك شريطة أن يتم دفع جميع المبالغ المستحقة للبنك / على البنك. كما يجوز للبنك إغلاق وتجميد أو تعليق التعامل بالحساب بعد إبلاغ العميل بطريقة مناسبة.

18) مع مراعاة القوانين المطبقة، يوافق العميل على قيام البنك وأى من موظفيه ووكلائه بالإفصاح عن أى معلومات متعلقة به أو بأي من حساباته أو علاقاته المالية مع البنك بما في ذلك دون حصر تفاصيل التسهيلات المصرفية وأى ضمانات ممنوحة أو عمليات تمت وأية أرصدة أو مراكز مالية لدى البنك وذلك الى:

أ. المستشارين المهنيين ومقدمي الخدمات المصرح لهم والملتزمين بالحفاظ على سرية المعلومات.

ب. أى شريك فعلي أو محتمل أو جزئي فيما يتعلق بأي من حقوق و/أو التزامات البنك بموجب أى إتفاقية مع البنك أو المتنازل له أو المحالة اليه أو المنقولة له (أوى وكيل أو مستشار لأي من السابق ذكرهم في هذا البند).

ت. أى محكمة أو جهة تحكيمية أو جهة تنظيمية أو إشرافية أو حكومية أو شبه حكومية ذات صلاحية.

19) يخول العميل البنك ويسمح له بالاستفسار من البنوك والمؤسسات المالية الأخرى أو من جهة عمل لعميل أو أى جهة أخرى يراها البنك مناسبة عن أية معلومات مالية أو غير مالية خاصة بالعميل وذلك دون حصر تفاصيل التسهيلات المصرفية الخاصة بالعميل والمركز المالي للعميل ودخل العميل وأى معلومة أخرى يراها البنك مناسبة وذلك دون الرجوع للعميل.

20) يخول العميل البنك بموجبه بأن يقوم بطلب أية معلومات عن العميل أو عن مكان سكته أو عنوانه أو مكان إقامة أى من أفراد عائلته سواء بدولة الإمارات العربية المتحدة أو ببلده الأصلي أو أى بـداخـر يقيم به العميل. كما يوافق العميل على قيام البنك بالاستفسار عن أرقام هواتف العميل وعنوانه البريدي وطلب أية معلومات تتعلق بالعميل سواء مباشرة أو عن طريق أى من وكلاء البنك وذلك دون الرجوع للعميل أو أخذ إذنه المسبق.

21) يد العميل ويوافق عل الاحتفاظ بدفتر الشيكات في مكان امن وذلك للحيلولة دون سوء الإستخدام أو التزوير من قبل الغير. في حالة سرقة أو ضياع أى دفتر شيكات أو أى شيك يتوجب على العميل إبلاغ السلطات المختصة فوراً أو القيام ببطء إشعار كتابي فوري للبنك من أجل وقف صرف الشيك المسروق أو المفقود على أن يتحمل العميل أى خسائر أو أضرار ناتجة عن ذلك إذا قام البنك بدفع قيمة أى شيك مفقود وفق الأصول القانونية والمصرفية.

22) يقر صاحب الحساب بموجب هذا ، ويفهم ، ويوافق على أن أي مطالبة قد يرفعها ضد البنك سيتم رفعها فقط ضد فرع حبيب بنك المحدود بالامارات العربية المتحدة الذي فتح فيه صاحب الحساب أو يحتفظ بحسابه و/أو حساب آخر . بفرع البنك داخل دولة الامارات العربية المتحدة فقط . على الرغم مما ورد أعلاه ، يقر صاحب الحساب بموجب هذا ، ويفهم ويوافق على أن التزامات البنك على النحو المحدد بموجب هذه الشروط والأحكام تنطبق فقط على فروع حبيب بنك المحدود بالامارات العربية المتحدة

و/أو منها . فرع آخر للبنك داخل الامارات العربية المتحدة فقط . مسؤولية البنك تجاه صاحب الحساب فيما يتعلق بأي ودائع مُودعة من قبل صاحب الحساب لدى البنك في حساب (حسابات) جارية أو توفير أو أي ترتيب / علاقة أخرى بين البنك وصاحب الحساب بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر على عدم توفر المبالغ المستحقة القيود المفروضة على قابلية التحويل أو التحويل أو غير ذلك ، أو أي أسباب خارجة عن سيطرة البنك ويجب على صاحب الحساب (١) أن يوقع فقط مع حبيب البنك المحدود - فروع حبيب بنك المحدود بالامارات العربية المتحدة و / أو فرع آخر للبنك داخل (الامارات العربية المتحدة) فقط : (٢) يقتصر فقط على المبلغ (المبالغ) المودعة في هذا الحساب (الحسابات) ؛ و (٣) تكون مستحقة وواجبة الدفع الدفع من مكاتب فروع حبيب بنك المحدود - الفروع الاماراتية لحبيب بنك المحدود و / أو أي فرع آخر للبنك داخل الامارات العربية المتحدة فقط . لن يقوم حبيب بنك المحدود (باكستان) بأي حال من الأحوال أو أي من فروعها الدولية الأخرى (في باكستان وفي الخارج) بخلاف فرع الاصدار المذكور أعلاه لحبيب بنك المحدود و / أو أي فرع آخر للبنك داخل (الامارات العربية المتحدة) يكون مسؤولاً عن الالتزامات تجاه صاحب الحساب . يؤكد العميل ويقر بأن حبيب بنك المحدود بالامارات العربية المتحدة له الحق الكامل من وقت لآخر ، وفقاً لتقديره المطلق ، في تغيير وتعديل شروط وأحكام نموذج فتح الحساب هذا عن طريق نشر التغييرات على الموقع الالكتروني للبنك / www.hbl.com الامارات العربية المتحدة وتسري صاحب الحساب . يؤكد العميل ويقر بأن حبيب بنك المحدود بالامارات العربية المتحدة له الحق الكامل من وقت لآخر ، وفقاً لتقديره المطلق ، في تغيير وتعديل شروط وأحكام نموذج فتح الحساب هذا عن طريق نشر التغييرات على الموقع الالكتروني للبنك /

www.hbl.com الامارات العربية المتحدة وتسري هذه التغييرات على الفور . في حالة عدم موافقة العميل على التغييرات والتعديلات في الشروط والأحكام ، يجب على العميل ابلاغ حبيب بنك المحدود بالامارات العربية المتحدة من خلال زيارة أي فرع وتقديم حجوزاته كتابياً في غضون ٦٠ يوماً من استلام رسالة أو بريد الكتروني أو الرسائل القصيرة لا خطر هذه التغييرات والتعديلات . اذا لم يتلق حبيب بنك المحدود بالامارات العربية المتحدة رداً منك في غضون ٦٠ يوماً ، فسوف يتعامل حبيب بنك المحدود بالامارات العربية المتحدة مع ذلك على انه موافقتك الصريحة على مراجعة الشروط والأحكام .“

ت. الحسابات المشتركة:

(1) في حالة فتح حساب بأسم أكثر من عميل (حساب مشترك) فإن أي رصيد يودع عند فتح الحساب أو فيما بعد في الحساب المشترك يعتبر ويبقى ملكاً للعملاء المشتركين بالتساوي إلا إذا تم الاتفاق بخلاف ذلك.

(2) في حالة وفاة أو عجز أو إفلاس العملاء المشتركين أو أي منهم، يجوز للبنك أن يستمر من وقت لآخر في العمل بموجب السلطة والتفويض الممنوحين له بموجب هذه الأحكام أو بموجب القانون لحين إستلامه لإشعار خطي من أو نيابة عن أحد العملاء المشتركين بالوفاة أو العجز أو الإعسار أو الإفلاس ولدى إستلام البنك مثل هذا الإشعار الخطي، يتم تطبيق الأحكام القانونية ذات العلاقة على ذلك الحساب.

(3) مسؤولية كل عميل من العملاء المشتركين ستكون بالتكافل والتضامن ويتم تفسير كل تعهد وإتفاق في هذه الشروط تبعاً لذلك ولن يتم إعفاء أي عميل من عملاء الحسابات المشتركة من مسؤولياته ولن تتأثر تلك المسؤولية بسبب عدم سريان أو بطلان أو عدم قابلية تنفيذ (أ) أي ضمانات شخصية أخرى والتي تكون في حوزة البنك بشأن الحساب المشترك أو أي جزء منه (ب) قيام البن بالإعفاء من المسؤولية أو إخلاء الذمة أو تجميع أو تغيير الإلتزام بموجب هذه

الشروط أو الدخول في أى ترتيبات أخرى مع أى عملاء مشتركين أو أطراف أخرى.

ث. الشروط الخاصة بحسابات التوفير

(1) يجب استخدام قسائم السحب النقدي المتاحة لدى البنك أو أية نماذج أخرى مقبولة للبنك لإجراء جميع السحوبات من حساب التوفير/ حسابات التوفير.

(2) مع مراعاة أى متطلبات للحد الأدنى للرصيد لعملاء حساب التوفير، يكون سعر الفائدة المطبق على حساب التوفير متوفراً في فروع البنك وموقع البنك على الانترنت ويكون خاضعاً للتعديل مع إخطار العميل بذلك. يتم احتساب الفائدة المستحقة على حساب التوفير حسب الفترة التي يقررها البنك وسيتم إيداعها في حساب العميل بما يتوافق مع سمات المنتج كما هي مطبقة وحسبما يحدده البنك من وقت لآخر.

يخضع سعر الفائدة وفئات متطلبات الرصيد ودورة الإيداع والسمات الأخرى في حساب التوفير للتعديل من وقت لآخر وحسب تقدير البنك المفرد مع إخطار العميل بذلك.

ج. الشروط الخاصة بحساب الوديعة الثابتة:

(1) يجوز للعميل حسب تقدير البنك المفرد وحسب متطلبات الحد الأدنى من الرصيد التي يحددها البنك من وقت لآخر، فتح حساب وديعة ثابتة. عند فتح هذا الحساب يقوم البنك بإصدار إشعار تأكيد للعميل يوضح فيه المبلغ الأصلي وسعر الفائدة المستحقة لحساب الوديعة الثابتة.

(2) في حالة عدم وجود أى تعليمات من صاحب حساب الوديعة الثابتة مع الفائدة المستحقة لمدة مماثلة وفق تقدير البنك المطلق بسعر الفائدة السائد في تاريخ التجديد.

(3) إن السحب المبكر للوديعة الثابتة من شأنه أن يخضع الوديعة لفائدة أقل وغرامة السحب المبكر التي يحددها البنك من وقت لآخر.

ح. الشروط الخاصة بالحسابات تحت الطلب:

(1) حسب تقدير البنك المطلق ومع مراعاة متطلبات الحد الأدنى للرصيد المقرر من قبل البنك من وقت لآخر، يجوز للبنك ان يفتح حساب تحت

الطلب للعميل والذي له الحق في الحصول على فائدة بحسب معدل الفائدة الذي يقرره البنك.

(2) يكون سعر الفائدة المطبق على الحساب تحت الطلب متوفراً في فروع البنك وموقع البنك على الانترنت ويخضع للتعديل دون إخطار. يتم احتساب سعر الفائدة على الحسابات تحت الطلب وإيداعها في حساب العميل حسبما يحدده البنك من وقت لآخر وكما يخضع سعر الفائدة وفئات متطلبات الرصيد ودورة الإيداع والسمات الأخرى في الحساب تحت الطلب للتعديل من وقت لآخر وحسب تقدير البنك المفرد مع إخطار العميل بذلك.

رابعاً: الشروط والأحكام الخاصة ببطاقات الخصم/ السحب من الحساب:

(1) يجوز للبنك وفق تقديره المطلق أن يصدر بطاقة خصم/ سحب من الحساب للعميل الذي لديه حساب جاري أو حساب توفير لدى البنك من إحدى فروعه في دولة الامارات العربية المتحدة.

(2) في حالة إغلاق الحساب لأي سبب من الأسباب يجب أن يقوم العميل / حامل البطاقة بإعادة البطاقة الى البنك على الفور والتي سوف تنتهي صلاحيتها.

(3) يوافق حامل البطاقة ويقر بأن البطاقة مصدرة للاستخدام في الوحدات الأليكترونية المهيئة لقبول البطاقة لأصحاب الحسابات لدى البنك وبذلك يصرح لهم متى ما كان ذلك ممكناً - بشراء البضائع والخدمات من محال التجزئة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة وفي الخارج من خلال ماكينات نقاط البيع التي تقبل البطاقة.

(4) وفقاً لتقدير البنك المفرد وموافقة الكتائبية المسيقة قديم السماح من قبل البنك باستخدام البطاقة لشراء البضائع والخدمات من خلال الانترنت أو التليفون أو البريد أو بأي وسائل أخرى حيث لا تكون البطاقة متاحة فعلياً وقت إجراء المعاملة. قد يسمح لحامل البطاقة باستخدام أجهزة الصراف الآلي التي تقبل البطاقة والدخول الى الخدمة المصرفية الذاتية التفاعلية الخاصة بالبنك.

(5) يمنع استخدام البطاقة للحصول على إئتمان من أى نوع.

(6) تبقى البطاقة ملكاً للبنك في جميع الأوقات ويجوز للبنك في أي وقت ووفقاً لحررته المطلقة إلغاء صلاحية البطاقة وأن يطلب إعادتها وفي هذه الحالة يجب على حامل البطاقة تنفيذ طلب البنك على الفور.

(7) يتم إصدار البطاقة على المسؤولية التامة للعميل والذي يتوجب عليه تعويض البنك عن أي خسائر أو أضرار أيا كانت تنتج عن إصدار واستخدام البطاقة.

(8) يتعهد حامل البطاقة بعدم الإفصاح عن رقم التعريف الشخصي الخاص به لأي شخص آخر. وفي حالة أن أصبح رقم التعريف الشخصي معروفاً لشخص غير حامل البطاقة سوف يتم معاملة ذلك الشخص على أنه وكيل بالنيابة عن حامل البطاقة ويتعهد حامل البطاقة بتحمل أي خسائر أو أضرار قد تنشأ عن الإفصاح عن رقم التعريف الشخصي.

(9) على حامل البطاقة ممارسة أقصى عناية ممكنة لمنع فقدان أو ضياع أو سرقة البطاقة ويتعهد حامل البطاقة بعدم إعطاء البطاقة لأي شخص آخر.

(10) في حالة فقدان أو سرقة البطاقة أو كشف رقم التعريف الشخصي لأي طرف آخر، يجب على حامل البطاقة أن يقوم شخصياً بالإبلاغ عن الفقدان أو السرقة أو كشف رقم التعريف الشخصي على الفور مع تقديم بيانات تلك البطاقة إلى البنك أو من خلال الاتصال على هاتف مركز الاتصال الذي يحدده البنك من وقت لآخر. إلى أن يتم إبلاغ البنك بالفقدان أو السرقة أو كشف رقم التعريف الشخصي كما هو مبين في هذه الفقرة، يعتبر العميل مسؤولاً عن المعاملات التي تتم عن ذلك الفقد أو السرقة أو كشف رقم التعريف الشخصي.

(11) عند تقديم إخطار شفهي عن الفقدان أو السرقة أو كشف رقم التعريف الشخصي - المشار إليه في الفقرة (9) أعلاه- يجب تأكيد ذلك خطياً من قبل حامل البطاقة إلى الفرع المفتوح فيه الحساب خلال (48) ساعة من إستلام الإخطار الشفهي بواسطة البنك.

(12) يعتبر حامل البطاقة مسؤولاً في جميع الأوقات عن أي معاملات تتم باستخدام البطاقة ويجب عليه تعويض البنك عن جميع الخسائر والأضرار أيا كانت والتي تنتج عن الاستخدام الغير مصرح به للبطاقة ورقم التعريف الشخصي المتعلق بالبطاقة سواء اليكترونياً أو غير ذلك بنية ودليلاً قانونياً قاطعاً وملزماً لجميع الأغراض.

(13) أن مبلغ أي معاملة للبطاقة بعملية غير درهم الامارات العربية المتحدة سوف يتم تحويله الى الدرهم بسعر الصرف الذي يحدده البنك في التاريخ الذي يتم فيه خصم المعاملة من حساب البطاقة. سيفرض البنك رسوم على جميع المعاملات المنفذة من خلال اجهزة صراف الي اخرى غير اجهزة البنك سواء في دولة الامارات العربية المتحدة أو في الخارج.

(14) يقيد البنك على حساب حامل البطاقة / العميل جميع مبالغ السحوبات النقدية والتحويلات والخصومات المباشرة والمدفوعات عن السلع والخدمات والتي يتم إجراؤها مع البنك أو لدى أي ماكينة صراف الي أو منفذ البيع الاخرى وأية مدفوعات اخرى يتم إجراؤها باستعمال البطاقة بالإضافة للنفقات والمصاريف البنكية وفي الحالات التي يصبح فيها رصيد حساب حامل البطاقة مديناً لاي سبب من الاسباب كنتيجة لإستعمال البطاقة.

(15) يجب على حامل البطاقة ان يتأكد من توفر رصيدكاف للسحب من الحساب المرتبط بالبطاقة قبل تنفيذ أو إجراء أي سحوبات أو معاملة فإذا تم كشف الحساب لأي سبب من الأسباب من خلال استخدام البطاقة أو بسبب خصم أي رسوم مصرفية، يعتبر حامل البطاقة مسؤولاً عن تسوية هذا المبلغ على الفور وذلك من خلال دفع المبلغ مباشرة وفورا أو تحويل هذا المبلغ من أي حساب اخر يحتفظ به لدى البنك. إن إخفاق العميل أو حامل البطاقة في الالتزام بذلك سوف يخول البنك بأن يقوم بإلغاء البطاقة و/أو تحويل أي مبلغ مترتب على البطاقة من أي حساب لحامل البطاقة أو العميل لدى البنك (إذا كان لديه أكثر من حساب لدى

البنك) و سوف يكون من حق البنك خصم أو مقاصة أى حسابات أخرى لحامل البطاقة أو العميل لدى البنك لتغطية الحساب المكشوف لحامل البطاقة دون إخطار مسبق.

16) سوف يتم استخدام البطاقة للسحب النقدي أو المشتريات في حدود المبلغ اليومي الذي يحدده البنك من وقت لآخر وفقاً لتقديره المطلق.

17) يجوز للبنك وفقاً لتقديره المطلق مع الأخذ بالاعتبار مصلحة العميل أن يغير مبلغ السحب النقدي اليومي ومبلغ المشتريات اليومي بدون تقديم أى أسباب لذلك أو تقديم إشعار مسبق لحامل البطاقة وسوف تصبح هذه التغييرات سارية على الفور.

18) يجوز للبنك إرسال البطاقة الى العميل او حامل البطاقة بالبريد العادي أو خدمة البريد السريع على عنوان العميل المدون في سجلات البنك وعلى مسؤولية العميل.

19) يتعين على حامل البطاقة عند إستلامها بأن يقوم فوراً بالتوقيع في مكان التوقيع على ظهر البطاقة وسوف يشكل ذلك التوقيع و/أو تنشيط البطاقة و/أو استخدامهما دليلاً ملوماً وقاطعاً على تأكيد حامل البطاقة على الإلتزام بهذه الشروط والأحكام بغض النظر عن عدم إخطار البنك بإستلام البطاقة.

20) في حالة عدم قيام حامل البطاقة بتحصيل/ استلام البطاقة خلال (4) أسابيع (أو أي فترة زمنية يحددها البنك من وقت لآخر) من تاريخ إصدار البطاقة سوف يقوم البنك بإلغاء البطاقة وتحميل حامل البطاقة رسوم الإصدار، وإذا ماتم إصدار بطاقة بديلة بعد ذلك، سوف يتم فرض رسوم إصدار بطاقة بديلة وفقاً لجدول الرسوم والخدمات المطبق.

21) يكون حاملو البطاقة مسئولين بالتضامن والتكافل تجاه البنك بموجب هذه الشروط والأحكام إذا كان الحساب مفتوحاً بإسمين أو أكثر.

22) لا يعتبر البنك مسؤولاً عن أى خسارة أو ضرر ينتج بشكل مباشر أو غير مباشر عن أى عطل

أو قصور في البطاقة أو جهاز الصراف الآلي أو عدم كفاية الأموال بشكل مؤقت في ذلك الجهاز أو عدم قبول بائع التجزئة أو المورد للبطاقة أو موافقته على السداد بالبطاقة والطريقة التي تتم تبليغ الرفض بها الى العميل.

23) يقبل حامل البطاقة استخدام البطاقة فقط لشراء مشتريات مسموح بها قانوناً في بلد الشراء. يحتفظ البنك (وفقاً للقوانين السارية) بحق رفض تسوية أى معاملة للبطاقة نيابة عن العميل إذا كان لديه رأياً معقولاً بأن معاملة البطاقة تعود لبضائع/ خدمات غير قانونية.

24) يحتفظ البنك دائماً بحق رفض السماح بأى شراء أو سلفة نقدية دون الحاجة لإخطار حامل البطاقة أو إلغاء أو تعليق حق إستخدام أى بطاقة أو رقم تعريف شخصي فيما يتعلق بكافة أو بعض المعاملات وأن يرفض تجديد أو إستبدال أى بطاقة.

25) يوافق صاحب الحساب في حالة البطاقة الإضافية أو في حالة ربط البطاقة بحساب مشترك بأن المعاملات النقدية السريعة التي تنفذ من خلال أجهزة الصراف الآلي التابعة للبنك وجميع المعاملات التي تتم من خلال اجهزة الصراف الآلي الأخرى وعمليات الشراء التي تتم بالبطاقة، سوف يتم قيدها على حساب البطاقة الرئيسية والحساب الذي صدرت منه هذه البطاقة.

26) تخضع مشاركة حامل البطاقة في أي عرض ترويجي للشروط والأحكام الخاصة بالعرض الترويجي المعلنة من قبل التاجر ولا يتحمل البنك أى مسؤولية عن تلك العروض.

27) يحتفظ حامل البطاقة بالحق رفع أي شكوى في حالة إجراء أي معاملة غير مصرح بها على بطاقة الخصم، ويتعين على حامل البطاقة إبلاغ البنك فوراً عن هذه المعاملة غير المصرح بها عبر قنوات الإتصال المتاحة، مثل زيارة الفرع، أو الإتصال بإدارة الخدمات المصرفية عبر الهاتف. وفي حالة وجود شكوى بشأن أي معاملة أجريت على البطاقة، والتي يبلغ حاملها بأنه لم يُجري هذه المعاملة، يقوم البنك بزيادة قيمة استرداد المبلغ الأصلي لمعاملة البطاقة عند حدوثها ويحاول استرداد المبلغ من البنك المُحصل لقيمة هذه المعاملة. ويتعين على حامل البطاقة إبلاغ البنك بأي معاملة غير عادية على بطاقة الخصم.

خ- قابلية الفصل:

يوافق العميل على أنه في حالة عدم سريان أو عدم نفاذ أى من هذه الشروط والأحكام فإن ذلك لن يؤثر على باقي الشروط الأخرى.

د- التنازل والإحالة:

يوافق العميل بأنه يحق للبنك التنازل عن وإحالة كل حقوقه والتزاماته الواردة في هذه الشروط والأحكام إلى أى شخص دون أخذ موافقة العميل ، ولا يحق للعميل

د- التنازل والإحالة:

يوافق العميل بأنه يحق للبنك التنازل عن وإحالة كل حقوقه والتزاماته الواردة في هذه الشروط والأحكام إلى أى شخص دون أخذ موافقة العميل ، ولا يحق للعميل التنازل أو إحالة أى من حقوقه أو التزاماته إلا بعد موافقة البنك الكتابية.

ذ- الرسوم والعمولات:

يحق للبنك استيفاء الرسوم والعمولات والمصاريف على أي من الخدمات المصرفية المقدمة للعميل وفق النسب المحددة في تعليمات المصرف المركزي السارية المفعول.

ر- تغيير الشروط والأحكام:

يجوز للبنك من وقت لآخر ووفقاً لتقديره المفرد، تغيير أو تعديل أى من الشروط والأحكام وذلك بتوجيه إشعار مسبق للعميل بأى وسيلة يراها مناسبة . تطبق هذه التغييرات في تاريخ السريان الذي يحدده البنك في الإشعار المرسل للعميل.

ز- العنوان :

إن العنوان المذكور من قبل العميل في إستمارة فتح الحساب ("العنوان الدائم") و/أو نموذج الطلب الخاص بالخدمة المصرفية المعينة سيكون هو العنوان المختار الذي ترسل اليه كافة الإخطارات والمراسلات والمطالبات المتعلقة بالحساب. مالم يخطر العميل البنك خطياً بتغيير عنوانه.

س- القانون المعمول به والإختصاص القضائي:

تخضع هذه الشروط والأحكام وفقاً للقوانين السارية في دولة الإمارات العربية المتحدة وكذلك القواعد واللوائح التنظيمية والتعليمات والتوجيهات التي تصدر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. إن القانون الذي تخضع له الحسابات أو أى خدمات أو معاملات هو القانون الساري في الإمارة المفتوح فيها الحساب. في حالة قيام أى نزاع يتعلق بالحساب أو الخدمة المصرفية أو المعاملة، فإن لمحاكم تلك الإمارة الإختصاص القضائي، شريطة أن يجوز للبنك- إذا رأى ذلك مناسباً- أن يقوم باتخاذ إجراءات قانونية أمام أى محاكم أخرى داخل أو خارج دولة الإمارات العربية المتحدة.

ش- اللغة والتفسير:

تم تحرير هذه الشروط والأحكام باللغتين العربية والإنجليزية، في حالة وجود أى تعارض بين النصين العربي والانجليزي يعتمد النص العربي.

HBL

حبيب بنك المحدود
HABIB BANK LIMITED

الشروط و الأحكام الإضافية للحسابات والخدمات المصرفية

حبيب بنك المحدود خاضع لترخيص مصرفي صادر من البنك
المركزي لدولة الامارات العربية المتحدة

600 522 228 | www.hbl.com/uae

الكلمات التي تشير إلى المفرد فقط تشمل الجمع والعكس بالعكس.

حيث ما كان الحساب المشترك ، يجب الإشارة إلى العميل الفردي كمرجع لجميع العملاء الذين تم فتح الحساب بأسمائهم ، مالم يشير النص إلى خلاف ذلك.

الكلمات التي تشير إلى أي جنس يجب أن تشمل جميع الأجناس ، والكلمات التي تشير للشخص يجب أن تشمل المالك الفردي ، أو الشراكة ، أو الشركة، أو المؤسسة أو أي شخص قانوني آخر.

تشكل هذه الشروط والأحكام وتعديلاتها جزءاً لايتجزأ من وثائق فتح الحساب ووثائق الخدمة المصرفية ذات الصلة التي يقدمها البنك للعميل.

التعريفات

في هذه الشروط والأحكام ، حيث يسمح السياق بذلك ، يكون للتعبيرات التالية المعاني المحددة هنا مالم يتطلب السياق خلاف ذلك:

الحساب:

المراد به أي من الحسابات التالية: الحساب الجاري ، وحساب التوفير ، والحساب تحت الطلب ، والوديعة الثابتة ، وأي نوع آخر من الحسابات التي تم فتحها أو الودائع لدى البنك تحت أي إسم.

الشروط والأحكام العامة للحسابات والخدمات المصرفية لحبيب بنك المحدود (ح ب م) في دولة الإمارات العربية المتحدة (الإمارات العربية المتحدة) .

بالنظر إلى (المشار إليه في مايلي باسم "البنك") والذي يجب أن يشمل المصطلح الورثاء وأصحاب الحق القانوني ، والموافقة على فتح حساب (كما هو محدد فيما بعد) للعميل أو أداء أي معاملة أو الاشتراك في أي خدمة مصرفية (كما هو محدد في ما يلي) ، يوافق العميل بموجبه على الشروط والأحكام التالية (الشروط والأحكام) ، بالإضافة إلى أي شروط وأحكام أخرى صادرة عن البنك في ما يتعلق بالحساب والخدمات المصرفية .

تسري هذه الشروط والأحكام على جميع الحسابات المصرفية لأي نوع من الحسابات والمتصرف بها من قبل العميل مع البنك وبنود الشروط والظروف على جميع المعاملات التي يتم إجراؤها من خلال هذه الحسابات.

توقيع العميل على نماذج فتح الحساب البنكي والتطبيقات والاشتراك أو استخدام أي خدمات / منتجات يقدمها البنك وإجراء أي معاملة مع البنك يشكل قبولاً لهذه الشروط والأحكام المعدلة من حين لآخر.

الصياغة

المستفيد المرخص له لتلقي الأموال من خلال الخدمات المصرفية.

تعليمات العميل:

تعني التعليمات التي يقدمها العميل للبنك من وقت لآخر في مايتعلق بالحساب.

التعليمات الإلكترونية للبنك: يقصد بها الوثائق الإلكترونية للبنك عبر أجهزة الصراف الآلي عبر الإنترنت أو الخدمات المصرفية عبر الهاتف الجوال أو الخدمات المصرفية عبر الهاتف أو تعليمات التشغيل أو الإرشادات المرجعية الصادرة عن البنك بأي شكل مكتوب أو في الدليل الموجود على موقع البنك.

الإنترنت:

يعني مجموعة من المعلومات المخزنة على جهاز الحاسوب متاح في جميع أنحاء العالم.

رمز الفرع للتحويل (سويفت):

جمعية الاتصالات المالية العالمية بين البنوك ، وهي شبكة كمبيوتر توفر مرافق اتصال بين البنوك في جميع أنحاء العالم.

تعريف المستخدم:

الرقم التعريفي للعميل أو الكلمة التي يخطرها البنك للعميل لأغراض التعريف أثناء استخدام الخدمات المصرفية.

البنك:

المراد به وفروعه الورثاء وأصحاب الحق القانوني.

العميل:

يُقصد به أي شخص عادي أو اعتباري لديه حساب مع البنك / أو تم الاشتراك فيه لتيسير أي من خدمات البنك.

الخدمة المصرفية:

تعني أي نوع من الخدمات المصرفية التي يقدمها البنك للعملاء مثل ، وعلى سبيل المثال ، لالاحصر ، الخدمات المصرفية في الفروع ، والخدمات المصرفية عبر الإنترنت ، والخدمات المصرفية عبر الهاتف ، والخدمات المصرفية عبر الهاتف الجوال ، والسحب ، والودائع ، والمدفوعات من خلال أجهزة الصراف الآلي (ATM) وأجهزة الإيداع النقدي ، وتسديد المدفوعات عبر الإنترنت أو بأي تقنية أخرى ، و / أو أي نوع آخر من الخدمات المصرفية التي يتم توفيرها للعميل في أي وقت.

الوكلاء:

يعني أي شخص أو أشخاص موكلين أو يوافق عليهم البنك لدعم أو تقديم الخدمات المصرفية.

المستفيد:

الصراف الآلي (ATM) أو شراء السلع والخدمات عبر الإنترنت ، الهاتف ، أو أي وسيلة أخرى لا تكون فيها البطاقة متاحة فعليًا وقت إجراء المعاملة عندما يسمح البنك بذلك.

حامل البطاقة:

أي فرد يصدر البنك باسمه بطاقة لإجراء معاملات مالية من خلال الحساب. يشمل حامل البطاقة ، حامل البطاقة الرئيسية وحامل البطاقة الإضافية ، إن وجد.

أ- الإقرارات والتصاريح:

1. يوافق العميل على قراءة وفهم الشروط والأحكام المتاحة على الموقع الإلكتروني للبنك (www.hbl.com/uae) وتطبيقها على أي خدمات يمنحها لي / لنا من قبل البنك. التعديلات التي قد يتم إجراؤها من قبل البنك من الشروط والظروف الزمنية.

2. يوافق العميل تماماً على قراءة وفهم جدول الرسوم المتاح على موقع البنك على الشبكة الإلكترونية (www.hbl.com/uae) ، ويوافق العميل على دفع الرسوم والتكاليف وقبول أي تعديلات قد يجريها البنك من وقت لآخر في جدول الرسوم هذا دون تلقي إشعار مسبق.

3. يوافق العميل على الموافقة بالإفصاح عن المعلومات المقدمة في ما يتعلق بحساب (حسابات) العميل لدى البنك بموجب أمر قانوني من المحكمة

يوم العمل:

يُقصد به أي يوم عمل رسمي يكون البنك مفتوحًا فيه للعمل.

(TIN) رقم الهاتف الشخصي السري:

يعني "رقم التعريف الشخصي للهاتف السري" ، والذي عند استخدامه من قبل العميل بالاقتران مع معرف تسجيل الدخول سيسمح للمشارك بالوصول إلى الخدمات المصرفية عبر الهاتف ، وقد تكون أيضًا نفس أرقام التعريف الشخصية لبطاقة الخصم الآلي التي يصدرها البنك للعميل.

(PIN) الرقم الشخصي:

يعني رقم التعريف الشخصي الصادر إلى حامل البطاقة و / أو المحدد من قبل حامل البطاقة لتمكين استخدام البطاقة في أجهزة الصراف الآلي ، ومنافذ البيع بالتجزئة التي تقبل البطاقة ، وغير ذلك من بنود الخدمة الذاتية.

تاريخ الاستحقاق:

يعني التاريخ الذي يتم فيه توفير الأموال المتعلقة بصفحة مالية للمستفيد.

البطاقة:

تعني بطاقة الصراف الآلي (مثل بطاقة الخصم الإلكترونية) أو أي بطاقة أخرى يصدرها البنك لعملائه لاستخدامها للسحب النقدي من أجهزة

والمصرف المركزي و / أو لدى مكتب الائتمان والبنك المركزي في أي دولة (دول) حيث العميل مقيم / مواطن / دافع ضرائب يوافق العميل على تفويض البنك لتقديم أي وجميع المعلومات المتعلقة بحساب (حسابات) العميل مع البنك ، إلى السلطات الإماراتية بما في ذلك مكتب الاتحاد الائتماني والبنك المركزي ، وإلى مكتب الائتمان والبنك المركزي في أي بلد (بلدان) حيث يكون العميل مقيماً / مواطناً / دافع ضرائب.

6. يوافق العميل بموجبه على تقديم الموافقة للبنك للاتصال بأي طرف (أطراف) ثالث للحصول على المعلومات إرضاءاً للمتطلبات التنظيمية الداخلية / الخارجية للبنك.

7. يوافق العميل على فهم أن هذا أصبح العميل شخصية عامة أو فرداً مرتبطاً به ، أو شخصاً مرتبطاً بالسياسة ، فإنه يقوم بإخطار البنك في أقرب وقت ممكن. إذا لم يتم العميل بذلك ، فقد يتم إغلاق أو تقييد علاقة العميل بالبنك وفقاً لتقدير البنك.

8. إذا قام العميل بتغيير عنوانها وأرقام الاتصال الخاصة به ، فيجب عليه / عليها إبلاغ البنك كتابياً واتباع إجراءات البنك لتحديث المعلومات.

9. يجب على العميل الاحتفاظ بجميع المراسلات المتعلقة بالحساب (الحسابات) الموجودة لدى البنك في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

أو السلطات أو الوكالات المختصة بموجب الأحكام والقوانين المعمول بها ، الاستخدام والأعراف المصرفية و / أو خلاف ذلك تأتي لحماية مصالح البنك وأن هذا الإفصاح قد يتم إرسالها إلكترونياً بما في ذلك عن طريق البريد الإلكتروني.

4. يوافق العميل على تفويض البنك لتسجيل تفاصيل العميل ، واسترداد تقرير الائتمان ، ورفع نزاع ، مع / من مكتب الاتحاد للمعلومات الائتمانية. يوافق العميل أيضاً على تفويض البنك لتقديم أي وجميع المعلومات المتعلقة بي / بنا أو بحسابي / (حساباتنا) مع البنك إلى مكتب الاتحاد للمعلومات الائتمانية. يوافق العميل على تفويض البنك باقتطاع كلما هو قابل للتطبيق والرسوم المتعلقة باسترداد و / أو تقديم أي معلومات من مكتب الاتحاد للمعلومات الائتمانية ، بما في ذلك على سبيل المثال لالحصر تقرير الائتمان ، من أي حساب (حسابات) العميل لدى البنك. يوافق العميل أيضاً على تفويض شركة الاتحاد للمعلومات الائتمانية بتقديم أي معلومات ، بما في ذلك على سبيل المثال لالحصر تقرير الائتمان ، إلى البنك من خلال أي وسيلة مادية وإلكترونية على النحو المنصوص عليه من قبل بنك الاتحاد الائتماني.

5. يوافق العميل على تفويض البنك للاستعلام عن سجلي الائتماني ومراجعته لدى السلطات الإماراتية بما في ذلك مكتب الاتحاد الائتماني

ز. أي بنك أو مؤسسة مالية لديها أو تقترح الشركة و / أو الموظفون التعامل معها ، بغض النظر عما إذا كان هذا المتلقي في كل حالة في الإمارات العربية المتحدة أو في دولة أخرى لاتقدم نفس المستوى من حماية البيانات مثل الإمارات العربية المتحدة ، وبغض النظر عما إذا كانت هذه المعلومات ، بعد الكشف عنها ، سيتم الاحتفاظ بها أو معالجتها أو استخدامها أو الكشف عنها من قبل هذا المستلم في الإمارات العربية المتحدة أو بلد آخر.

12. يوافق العميل على الموافقة على اتباع قوانين بلد الإقامة / الجنسية / تصريح العمل. يوافق العميل على أن يكون مسؤولاً عن معرفة القوانين واللوائح في البلد الذي يقيم فيه العميل ، أو يحمل الجنسية ، أو تصريح العمل ، أو أي اتصال يتسبب في تطبيق القوانين/ اللائحة التنظيمية الخاصة بالعميل ("الولاية القضائية المعمول بها") ، في ما يتعلق بحسابي / أو النشاط المصرفي مع نطاق سلطة / جهات قضائية ، يكون للعميل حساب / حسابات أو يتعامل من خلال ("الولاية القضائية المصرفية") ، ولا يجوز لك أن تكون مسؤولاً عن أي خسارة أو مطالبة تفرضها السلطة القضائية المعمول بها عليّ / علينا نتيجة عدم امتثال العميل لأي قوانين أو لوائح أو إجراء قانوني للسلطة القضائية المعمول بها. يوافق العميل على أن يكون مسؤولاً عن مراقبة والامتثال للقوانين واللوائح والقواعد المعمول بها في السلطة القضائية المعمول بها ، بما في ذلك

10. يجب على العميل التحقق من كشوفات الحسابات المرسلة إليه وإقرار الاستلام عند طلب البنك للقيام بذلك - حتى لو كانت الإدخالات سليمة - ليؤكد للبنك أن العنوان المسجل صحيح.

11. بينما يحافظ البنك على السرية التامة في جميع الأمور المتعلقة بمعلومات العميل ووثائقه (مستندات) وحسابه (حساباته) ، يأذن العميل ويوافق للبنك و / أو أي من مسؤوليه / موظفيه للكشف عن أي معلومات تتعلق بالعميل وحساب (حسابات) العميل المحتفظ به لدى البنك ، أو علاقة العميل مع البنك بأي مما يلي:

أ. أي مكتب أو فرع للبنك في الإمارات العربية المتحدة و / أو في الخارج؛

ب. أي وكيل أو متعهد أو مقدم خدمة طرف ثالث أو أي مستشار مهني للبنك؛

ج. أي ضامن أو مزود خدمات أو من تابعين لجهة خارجية؛

د. أي سلطة تنظيمية أو إشرافية أو حكومية أو شبه حكومية ذات اختصاص على البنك؛

هـ. أي شخص يُطلب من حبيب بنك المحدود (ح ب م) أو مخولاً له بموجب القانون أو بأمر من المحكمة إجراء هذا الكشف؛

و. أي شخص آخر يخضع لواجب الحفاظ على السرية تجاه البنك؛

مصاريف يتكبدها أو يتكبدها العميل الناشئة عن أي نشاط ضد ما هو مذكور أعلاه ، ويتعهد العميل بدفع الضرر والتعويض الكامل للبنك والشركات ذات الصلة (جنبًا إلى جنب مع مسؤوليها وموظفيها) من وضد أي مسؤولية تنشأ عن اعتماد البنك على الإعلانات الصادرة عن العميل.

14. يوافق العميل على تقديم موافقته للبنك للإفصاح عن أي معلومات و / أو وثيقة (مستندات) تتعلق بالعميل و / أو حساب (حسابات) العميل مع أي طرف ثالث لأي غرض ، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر المراجعة ، الإضافة والتحديث والتعديل وأيضا تخويل البنك لأي طرف ثالث معين من قبل البنك للاتصال بالعميل للحصول على أي معلومات و / أو مستند (مستندات) على النحو المطلوب من قبل البنك.

15. يقر العميل ويوافق على أنه يجوز للبنك الاستفادة من خدمات طرف ثالث متعاقد وأن أي طرف ثالث يمكنه الوصول إلى دفاتر وسجلات البنك بما في ذلك المعلومات المتعلقة بالعميل والحساب. ومع ذلك ، يجب على الطرف الثالث التوقيع على اتفاقية سرية مع البنك لحماية مصلحة العميل وفقاً لشروط البنك المركزي.

16. يوافق العميل بشكل غير قابل للنقض على الإفصاح والإبلاغ من قبل البنك ومسؤوليه و / أو موظفيه و / أو وكلائه ، بأي شكل من الأشكال ،

على سبيل المثال لا الحصر ، أي ضرائب أو صرف أجنبي أو مراقبة رأس المال ، تنطبق على حساباتي / حساباتنا و / أو المعاملات داخل السلطات المصرفية. ، وكذلك إعداد التقارير وملء متطلبات السلطة القضائية المعمول بها. يوافق العميل على أن يفهم أن البنك لا يقدم مشورة قانونية و / أو ضريبية وليس مسؤولاً عن تقديم المشورة للعميل بشأن القوانين المتعلقة بحساب اتو / أو معاملات العميل.

13. يوافق العميل ، بموجب هذه الوثيقة ، على أن العميل لا يشارك في أي نشاط يتعامل مع "أشخاص أو كيانات محددة" [يشير إلى الأفراد أو الكيانات التي لها أي ارتباط مع كوبا وإيران وكوريا الشمالية والسودان وسوريا ، ويؤكد ذلك. والمدرجة على قائمة الأمم المتحدة ، أو في قائمة OFAC للأشخاص المحظورين (SDN) ، أو في قائمة الاتحاد الأوروبي (EU) ، أو في قائمة مكتب مراقبة الأصول الأجنبية (OFAC) ، أو أي قائمة أخرى للبنك لمطلوبين بالإمتثال للسلطات القانونية] سواء بصفة أصلية أو بالوكالة، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر. يوافق العميل على مزيد من الفهم بأنه يجوز للبنك تعليق جميع المعاملات أو إنهاء العلاقة إذا تبين أن العميل متورط في مثل هذه الأنشطة. في حالة وجود أي تغيير في الظروف كما هو موضح أعلاه ، يتعهد العميل بإخطار البنك كتابياً على الفور. يوافق العميل كذلك على أن يصرح ويؤكد أن البنك لن يكون مسؤولاً عن أي خسارة أو ضرر أو

الحساب الذي يحتفظ به البنك. يحق للبنك وفقًا لتقديره المطلق رفض إعادة التنشيط التي تعتبر مناسبة للحساب الخامل.

19. يحق للبنك دائمًا ، وفقًا لتقديره المطلق ، إغلاق أي حساب وإنهاء أي نوع من العلاقة مع العميل / صاحب الحساب / المودع في أي وقت دون إبداء أي سبب بعد تسوية جميع الأموال من / إلى البنك . عند إغلاق أي حساب ، يقوم العميل بإعادة جميع الشيكات غير المستخدمة إلى البنك.

20. يجوز للعميل إغلاق الحساب عن طريق تقديم إشعار خطي مسبق في أي وقت للبنك بعد دفع جميع الأموال المستحقة للبنك / عليه. يجوز للبنك أيضًا إغلاق أو تجميد أو تعليق المعاملات على الحساب بإخطار العميل المناسب.

21. يوافق العميل على أن البنك لا يتحمل أي مسؤولية من جانبه إذا كشف العميل عن معلوماته (مثل رقم التعريف الشخصي ، وكلمات المرور ، والمعاملات الخارجية، وتفاصيل الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول ، وتفاصيل الخدمات المصرفية عبر الإنترنت ، وتفاصيل البطاقة وما إلى ذلك) إلى أي طرف ثالث قد يتسبب في خسارة أموال العميل لدى البنك.

22. يؤكد العميل ويوافق على أنه يمكن للعميل قراءة اللغة الإنجليزية وفهمها بالكامل ولا يتطلب الأحكام المتعلقة بنموذج (نماذج) الطلب ، والشروط والأحكام ، وجدول الرسوم ، عن الإفصاح عن أي معلومات تتعلق بالعمل وعلاقته بحسابه مع البنك (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر ، أرصدة دائنة وودائع لدى البنك ، حساب التاريخ والمعلومات الأخرى المتعلقة بالعمل) كما قد يراه البنك ومسؤولوه و / أو موظفوه و / أو وكلاؤه حسب تقديرهم المطلق مناسبًا.

17. يحق للبنك ، دون أي لجوء من العميل ، رفض / تجميد / تعليق أي معاملة / إيداعات / عمليات سحب إذا تبين أن العميل (i) خالف أي من شروط وأحكام البنك (ii) يشتهب البنك في احتمال وجود أي احتيال أو استخدام حساب لأغراض غير قانونية بشكل مباشر / غير مباشر أو أي مخاوف تتعلق بغسيل الأموال / تمويل الإرهاب (بما في ذلك ، على سبيل المثال لا الحصر ، المبلغ المحدد من قبل البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة) و (iii) المعلومات / المستندات المقدمة من قبل العميل لا تفي باحتياجات البنك.

18. يعتبر الحساب غير نشط إذا لم يكن هناك عميل بدأ معاملة مالية لفترة محددة (أي 12 شهرًا) على النحو المنصوص عليه من قبل البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

ج- اللغة والترجمة الفورية:

الشروط والأحكام مكتوبة باللغتين العربية والإنجليزية ، ومع ذلك ، إذا كان هناك أي تناقض بين النصين العربي والإنجليزي ، يسود النص الإنجليزي.

وسيرسل البنك إشعاراً عبر القنوات المتاحة ، وفي حالة عدم ورود أي رد من العميل في غضون ثلاثة (3) أشهر ، يحتفظ البنك بالحق في إغلاق أي حساب خامل وتحويل مبلغ الرصيد إلى والخطابات والإشعارات ، والرسائل القصيرة ، والبريد الإلكتروني ، والإشعارات ، لتكون متاحة لي باللغة العربية أو أي لغة أخرى.

23. يدرك العميل أن جميع الاستثمارات والطلبات المقدمة إلى البنك ستكون صالحة وملزمة بمجرد توقيع العميل والمسؤولين المعيّنين من البنك.

ب. القانون الاختصاصي والتشريع القضائي السائد:

تُفسر هذه الشروط والأحكام وفقاً لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة وقواعد ولوائح وتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. القانون الذي يحكم الحسابات أو أي خدمة أو معاملة مصرفية هو قانون الإمارة الذي يتم فيه الاحتفاظ بالحساب ، في حالة نشوء نزاع فيما يتعلق بأي حساب أو خدمة مصرفية أو معاملة ، تكون محاكم هذه الإمارة هي صاحبة الاختصاص ، يجوز للبنك ، إذا رأى ذلك مناسباً ، رفع دعوى في أي سلطة قضائية أخرى ، داخل أو خارج دولة الإمارات العربية المتحدة.